

C. Gianocca

091 814 64 14
cristina.gianocca@ti.ch

RACCOMANDATA

Direzione degli istituti ospedalieri
(circolare 2/2010)

8 marzo 2010

Statistica medica federale: Informazioni dell'Ufficio federale di statistica (UST)

Reverende Suore, gentili Signore, egregi Signori,

in allegato vi trasmettiamo tre informazioni dell'UST, riguardanti la statistica medica.

Le informazioni

MS-2010-08 Inizio del trattamento e

MS-2010-09 Versione 5.0.3 di MedPlaus da applicare sui pazienti dimessi nel 2010

sono destinate a tutti gli istituti ospedalieri, sia che raccolgano la Nuova statistica medica (gli istituti di cure acute obbligatoriamente) sia che raccolgano ancora la "vecchia" statistica (istituti psichiatrici e di riabilitazione).

L'informazione

MS-2010-7 Durata della respirazione artificiale

concerne esclusivamente la Nuova statistica medica (raccolta obbligatoriamente dagli istituti di cure dallo 01.01.2010).

- Elenco dei codici non più validi come diagnosi principale

In merito alla nostra raccomandata dello 04.02.2010, nella quale vi abbiamo inviato l'elenco completo dei codici ICD-10 che non possono più essere utilizzati come diagnosi principale nel 2010, desideriamo precisare che questo elenco è conforme alle direttive del Manuale 3 di codifica dell'Ufficio federale di statistica. Quest'elenco contiene molte diagnosi, la gran parte delle quali sono "codici *" o "codici !" i quali, secondo le direttive del Manuale 3, non possono essere utilizzati come diagnosi principali.

Ciò che vi preme sottolineare, è che benché l'elenco sia stato pubblicato da SwissDRG SA, esso è conforme alle direttive di codifica emanate dall'UST per il 2010 (Manuale 3). Da parte nostra lo abbiamo trasmesso per facilitare la verifica dei codici utilizzati negli istituti.

Da ultimo ricordiamo che tutte **le informazioni utili sono pubblicate** sul nostro sottoweb:

http://www.ti.ch/DFE/USTAT/STATISTICHE_SANITARIE/

al quale si accede digitando il nome utente (StatisticheSanitarie) e la password (pbx12mcx).
(Se il sistema non risponde, schiacciare il pulsante aggiorna, refresh, o una funzione analoga).

Restando a disposizione per eventuali informazioni supplementari porgiamo cordiali saluti.

UFFICIO STATISTICA
Unità statistiche sanitarie
La responsabile

Cristina Gianocca

Allegati: menzionati

Promemoria esigenze della statistica medica per pazienti curati dopo l'01.01.2010 :

| | ISTITUTI ACUTI | CLINICHE DI RIABILITAZIONE e PSICHIATRICHE |
|--|---|---|
| Tipo di questionario (= formato di scambio dei dati) | Obbligatorio il nuovo formato | A scelta il vecchio o il nuovo formato |
| Definizione dei casi A, B, C | Obbligatoria | Obbligatoria |
| Separazione della fase acuta dalla fase non acuta del ricovero (v. allegato 1) | Obbligatoria | Obbligatoria |
| Regole di codifica | Obbligatorio Manuale 3 Ufficio fed. di statistica | Obbligatorio Manuale 3 Ufficio fed. di statistica |
| Diagnosi ICD | Obbligatoria ICD-10-German a 5 posizioni | A scelta ICD-10-OMS o ICD-10-German |
| Trattamenti CH-OP | Obbligatoria la CH-OP v. 11 a 6 posizioni | Obbligatoria la CH-OP v.11, a scelta a 4 o 6 posizioni |
| Inclusione dei pazienti ambulatori nella statistica | Facoltativa e raccomandata dall'UST (obbligatoria dal 2012) | Facoltativa e raccomandata dall'UST (obbligatoria dal 2012) |